

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 9 (1939-1940)  
**Heft:** 4

**Artikel:** "Misure et pesi in paesi forestieri  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-10897>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

\* \* \*

Chiudendo le nostre osservazioni sull'influsso della crisi economica in Val Calanca e riassumendo possiamo con piacere constatare una diminuzione del movimento migratorio, una rinascita dell'economia valligiana e l'attuazione di numerose opere pubbliche che potranno servire quale principio di un'economia razionale e duratura. Non va però dimenticato il fatto che il compimento di queste opere di crisi causò un impoverimento maggiore dei comuni che già da lungo vivevano in una situazione finanziaria precaria. La popolazione ha potuto adattarsi agli influssi della crisi solo abbassando il tenore di vita.

---

« MISURE ET PESI IN PAESI FORESTIERI ». <sup>1)</sup>

«La somma del grano in Poschiavo è stara 20.  
Coira stara 6 cioè sex viertel fa giusto la soma di Poschiavo.  
Coira la Crenna è onze 24...  
Un Centner à Coira fa qui à Poschiavo pesi 7 stara, 4 onze.  
Tirano la soma è stara 24 et ve ne vuole stara 26 à... la soma di Poschiavo.  
Cortene la misura del grano è giusto simile à quella di T(irano?) et tale è per la Valcamonica.  
Pisogna è la carga quarte 14 che fanno la soma di Poschiavo, un poco scarsa.  
Bressa et Bressana fanno la somella che è quarte 12 cioè due quarte minore di quella di Pisogna.  
Teglio la somma è stara 24 ma piccoli, talmente che stara 28 a Teglio non ponno ancora far la somma a Poschiavo.  
Teglio la pesa è giusta come quella di Poschiavo.  
Zuricho il sacco di grano fa stara 19.  
Ratisbona un Zentner sarà circa pesi 7 1/2 à Poschiavo.  
Formento essendo bello un staro farà st. 4 farina bugatada, et ogni staro di farina ghe uole una lira d'aqua o poco più, e si str. 4 di farina darà st. 5 1/2 pasta menata, et ogni libra di farina cala onze 4 a cuocere, cioè onze 32 restano onze 28, et una lira de farina... farà onze 36 di pan ben conto.  
Fiessen et Chempta una Malter di grano darà st. 23 à Poschiavo et quarteri undici a Sondrio.»

---

<sup>1)</sup> Da una raccolta di manoscritti di casa Andreossa di Poschiavo, in mano del dott. Ottavio Semadeni di Poschiavo, in Coira.